

וואס איר
דארפט וויסן נאכן
באקומען אייער
/Johnson & Johnson
19-קאוויד-19
וואקסין



**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

nyc.gov/covidvaccine

איידער איר פארלאזט די וואקסינאציע פלאץ:

מאכט זיכער אז איר באקומט א וואקסינאציע קארטל מיט די נאמען פון דעם וואקסין וועלכער איר האט באקומען און די דאטום ווען איר האט עס באקומען. נעמט א בילד אדער מאכט א קאפיע דערפון, און לייגט אוועק די אריגינעלע קארטל אין א זיכערע פלאץ.

וויפיל דאזעס פון דעם Johnson & Johnson וואקסין דארף איר?

אויב איר האט באקומען איין דאזע פון דעם Johnson & Johnson וואקסין, איז א בוסטער שאַט רעקאמענדירט צום ווייניגסטנס צוויי חודשים נאך די ערשטע דאזע. וועהלט אויס Pfizer אדער Moderna פאר אייער בוסטער שאַט.

וואס זענען די זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) פון דעם וואקסין?

אפטע זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) זענען ווייטאג אדער געשווילעכץ אויף די ארעם וואו איר האט באקומען די איינשפריץ, קאפוויי, ווייטאגן אין די גוף, מידיקייט און פיבער. זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) געשעהן ווייניגער ביי עלטערע ערוואקסענע מענטשן און געווענטליך:

- זענען מילד ביז מיטלמעסיג און זיי האלטן אָן א טאג צוויי
- הויבן זיך אן אין די ערשטע דריי טעג נאכן באקומען דעם וואקסין (דער קומענדיגער טאג איז די אפטסטע)

וואס זאל איר טוהן אויב איר האב זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס)?

רופט אן אייער דאקטאר אויב איר האט סיי וועלכע זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) וואס באזארגן אייך אדער אזעלכע וואס גייען נישט אוועק נאך עטליכע טעג, אדער אויב די רויטליכקייט אדער ווייטאג אויף דעם ארט וואו איר האט באקומען די איינשפריץ ווערט ערגער נאך 24 שעה. רעדט צו אייער דאקטאר וועגן נעמען אן אָווער-די-קאָונטער מעדיצין, ווי אסיטאָמינעפען (Tylenol) אדער אייבופראָפּען (Advil).

איר קענט באריכטן זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) דורך די v-safe סמארטפאָן עפ פון די צענטער פאר קראנקייט קאנטראל און פארמיידונג (Centers for Disease Control and Prevention,) CDC) ביי vsafe.cdc.gov. איר קענט אויך באריכטן זייטיגע ווירקונגען (סייד עפעקטס) צו די וואקסין אומגעוואונטשענע געשעענישן באריכטונג סיסטעם (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS), אנגעפירט דורך די CDC און דורך די עסן און דראָג אדמיניסטראציע ביי vaers.hhs.gov/reportevent.html אדער דורכן רופן 800-822-7967. די אינפארמאציע וואס איר באריכט וועט געהאלטן ווערן אין געהיים (קאָנפידענטשיעל).

איז עס מעגליך צו האבן אן אלערגישע רעאקציע צו דעם וואקסין?

אלערגישע רעאקציעס צו די איינשפריץ זענען זעלטן און הויבן זיך געווענטליך אן אין די ערשטע מינוטן ביז א שעה נאך וואקסינאציע. סימנים פון אן ערנסטע אלערגישע רעאקציע רעכענען אריין שוועריגקייטן צו אטעמען, געשווילעכץ אין די פנים און האלז, א שנעלע הארץ-קלאפ, אן אויסשלאַג איבער אייער גאנצן גוף, א שווינדל און שוואכקייט. אויב איר טראכט אז איר גייט אריבער אן ערנסטע אלערגישע רעאקציע, רופט **911** אדער גייט צו די נאענסטע שפיטאל.

ווען הויבט דער וואקסין אן צו ארבעטן?

איר ווערט פאררעכנט צו זיין צייטליך מיט אייערע וואקסינען נאך איין דאזע פון Johnson & Johnson און א בוסטער שאַט.

וועל איך ווערן געבעטן צו באצאלן פארן וואקסין אדער פאר די העלט קעיר באזור?

ניין. אויב איר האט אינשורענס, וועלן זיי מעגליך איינגעמאנט ווערן, אבער איר וועט נישט דארפן צאלן א קאָופעי אדער סיי וועלכע אנדערע שטייער (פי) פארן וואקסין.

עס זענען דא קליינע אויסזיכטן פאר א זעלטענע סארט בלוט קלאַט פון דעם וואקסין. איר זאלט זיך באלד ווענדן צו באקומען מעדיצינישע קעיר אויב איר האט סיי וועלכע פון די פאלגנדע סימפטאמען אין די ערשטע דריי וואכן נאך דעם וואקסינאציע:

- א קורצע אטעם
- ווייטאג אין דעם ברוסטקאסטן
- געשווילעכץ אין פיס
- בויך ווייטאג וואס גייט נישט אוועק
- שווערע קאפוויי אדער אזא וואס גייט נישט אוועק
- זעהן נישט קלאר
- גרינג צעביילט
- קליינע רויטע פינטלעך אונטער דער הויט – חוץ פון די פלאץ וואו איר האט באקומען די איינשפריץ

עס זענען דא קליינע אויסזיכטן צו באקומען גיאָן-באַרעי סינדראם (א קראנקייט וואס שעדיגט די נערוו צעלן), געווענטליך ביז זעקס וואכן נאכן באקומען דעם וואקסין. איר זאלט זיך באלד ווענדן צו באקומען מעדיצינישע קעיר אויב איר האט סיי וועלכע פון די פאלגנדע סימפטאמען נאכן באקומען דעם וואקסין:

- שוואכקייט אדער א קיצל - באזונדערס אין די פיס אדער ארעמעס - וואס פארערגערט זיך אדער פארשפרייט זיך צו אנדערע חלקים פון די גוף
- שוועריגקייטן צו גיין אויף די פיס
- שוועריגקייטן צו רוקן אייער פנים, צום ביישפיל ביים רעדן, קייען אדער שלינגען
- זעהן טאפלט (זעהן זאכן צוויי מאל) אדער נישט קענען רוקן אייערע אויגן
- שוועריגקייטן צו קאנטראלירן די מי רגליים אדער מאגן

דערציילט פאר דעם דאקטאר אז איר האט באקומען דעם Johnson & Johnson וואקסין.

איז מיין פערזענליכע אינפארמאציע באשיצט?

אייער פערזענליכע אינפארמאציע איז אין געהיים (קאָנפידענטשיעל) און באשיצט. אויבערפלעכליכע אינפארמאציע וועגן אייך (ווי למשל אייער נאמען, אדרעס, טעלעפאן נומער, געבורטס דאטום, ראסע און אפשטאם, וואקסינאציע דאטום, און וועלכער וואקסין איר האט באקומען) וועט מיטגעטיילט ווערן מיט די ניו יארק סיטי אפטיילונג פון געזונטהייט און גייסטישע היגיענע (NYC העלט דעפארטמענט) ווי פארלאנגט דורך די געזעץ.

צו קען איך אויפהערן מיט די אנדערע קאוויד-19 באווארענונגען נאך איך ווער וואקסינירט?

איינמאל איר זענט צייטליך מיט אייערע וואקסינען, רעקאמענדירן מיר אז איר זאלט אנטוהן א הויכע-קוואליטעט, גוט-צוגעדרוקטע מאסקע אין אינעווייניגע פובליק פלעצער. פאלגט אויס די מאסקע פאדערונגען פון סיי וועלכע פלאץ וואו איר גייט, צום ביישפיל א ביזנעס, סקול אדער ארבעטספלאץ און ביים נוצן פובליק טראנספארטאציע.

וואו קען איך באקומען מער אינפארמאציע?



NYC העלט דעפארטמענט:
nyc.gov/covidvaccine

ניו יארק סטעיט העלט דעפארטמענט:
covid19vaccine.health.ny.gov

:CDC
cdc.gov/covidvaccine



**וואס איז אויב איך האב אנדערע פראגעס?
רופט אייער דאקטאר אדער 311.**



די NYC העלט דעפארטמענט וועט מעגליך ענדערן אירע
רעקאמענדאציעס אזוי ווי דער צושטאנד אנטוויקלט זיך. 2.16.22